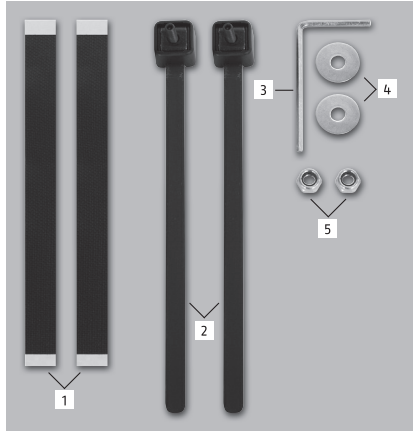


**Spannband
Tightening straps
Bandes de serrage
Spanbanden
Spännbanden
Kiinnitysnauhaa
485/495/4850/42/52**



Security Tech Germany



DE Packungsinhalt

1. 2 Klebestreifen
2. 2 Spannbander
3. 1 Innensechskantschlüssel
4. 2 Unterlegscheiben
5. 2 Muttern

NL Inhoud

1. 2 Plakstrips
2. 2 Spanbanden
3. 1 Binnenzeskantstift-sleutel
4. 2 Sluitringen
5. 2 Moeren

GB Content

1. 2 adhesive strip
2. 2 clutching strap
3. 1 Allen key
4. 2 spacers
5. 2 nuts

SE Innehåller

1. 2 klistreremsa
2. 2 metall remmar
3. 1 Insexnyckel
4. 2 metall brickor
5. 2 muttra

FR Contenu

1. 2 bandes adhésives
2. 2 bandes de serrage
3. 1 clé à douille hexagonale
4. 2 rondelles
5. 2 écrous

FI Sisältö

1. 2 tarranauhaa
2. 2 kiinnitysnauhaa
3. 1 kuusiokoloavain
4. 2 aluslevyä
5. 2 mutteria



Die beiden Klebestreifen werden an die zukünftige Position der Spannbander zum Schutz des Rahmens befestigt. Danach werden die Spannbander (über die Klebestreifen) an der Sitzstrebe montiert.

For the protection of the bike frame, the adhesive strips are fixed to the designated position of the tightening straps. Afterwards, the straps are fixed (over the adhesive strips) on the seat stay.

Pour protéger le vélo, coller les deux bandes adhésives à l'endroit destiné aux bandes de serrage. Ensuite, attacher les bandes de serrage aux haubans.

De beide plakstrips worden ter bescherming van het fietsframe bevestigd op de toekomstige positie van de spanbanden. Daarna worden de spanbanden (over de plakstrips) aan de achtervork bevestigd.

För att skydda rammen, sätt klistreremsan så att de kommer hanna under platsen du avser att montera spännbanden. Sedan montera metalbanden över klistreremsan.

Pyörän rungon suojaamiseksi tarranauhat liimataan runkoon kohtaan, johon kiinnitysnauhat tulevat. Tämän jälkeen kiinnitysnauhat voidaan kiristää.



Rahmenschloss auf die Schrauben aufstecken. Sitz und Funktion des Schlosses überprüfen.

Mount the frame lock onto the screws. Check the lock's function and it's position.

Monter l'antivol sur les vis. Contrôler le bon fonctionnement et la position de l'antivol.

Bevestig het ringslot op de schroeven. Controleer de positie van het slot en of het slot fundtioneert.

Montera ramlåset på skruvarna. Kolla att låset går att stänga och öppna och att positionen är rätt.

Aseta runkolukko ruuveihin. Tämän jälkeen tarkista lukon asento ja toiminta.



Beide Schrauben mit beigelegten Innensechskantschlüssel fest anziehen.

Pull the screws tight with the Allen key enclosed.

Serrer les vis avec la clé à douille hexagonale.

Draai beide schroeven met de meegeleverde Binnenzeskantstift-sleutel vast.

Dra åt skruvarna så att banden är fast vid ramen.

Kiristä ruuvit kuusiokoloavaimella.



Schloss positionieren und mit Unterlegscheiben (a) und Muttern (b) fest anziehen (max. 2 Nm). Die Spannbänder kürzen.

Place the lock and screw the lock tightly (max. 2 Nm) with the help of the spacers and the nuts.

Placer l'antivol sur les vis et l'attacher fermement avec les rondelles et les écrous (max. 2 Nm). Raccourcir les bandes de serrage.

Het slot positioneren en met de sluitringen en moeren vast aandraaien (max. 2 Nm). De spanbanden inkorten.

Sätt på låset igen och sedan dra fast med brickan och M5 muttern (max. 2 Nm).

Asetta lukko paikalleen runkoon ja kiristä ruuvit tiukkaan käyttäen aluslevyjä ja muttereita (max. 2 Nm).



Funktionstüchtigkeit des Schlosses überprüfen.

Check the proper operation of the lock.

Contrôler le bon fonctionnement de l'antivol.

Controleer nogmaals of het slot goed functioneert.

Kolla låsets funktion.

Tarkista vielä lukon asento ja toiminta.